

**SEPA ZORDUNKETA ZUZENA HELBIDERATZEKO AGINDUA
ORDEN DE DOMICILIACIÓN DE ADEUDO DIRECTO SEPA**

Indarrean sartu den eguna: 2018/11/1
Fecha entrada en vigor: 1/11/2018

Orr. / Pág: 1/2

Helbideratzeko agindua / Orden de domiciliación (Exp. Reintegro xxxx/REI/xxxxxx):

Hartzekodunaren izena / Identificación del acreedor: Lanbide – Euskal Enplegu Zerbitzua – S.V.E.

Hartzekodunaren helbidea / Dirección del acreedor: Jose Atxotegi, 1 - 01009 Vitoria-Gasteiz

Helbideratzeko agindurako eskabide-orria sinatuz gero, zordunak: (1) Lanbideri, bere finantza-erakundeari zorduntzeko aginduak bidaltzeko; (2) eta, finantza-erakundeari baimena emango dio bere kontua zorduntzeko Lanbideren aginduaren arabera. Zure eskubideak kontuan hartuta, finantza-erakundeak itzulketa egin behar dizu berarekin sinatutako kontratuko baldintzen arabera. Itzulketa hori zortzi asteke epean erreklamatu beharko duzu, zure kontuan zordundu zen egunetik hasita.

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el deudor autoriza: (1) a Lanbide a enviar instrucciones a su entidad para adeudar su cuenta y (2) a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones de Lanbide. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta.

IDENTIFIKAZIO DATUAK DATOS DE IDENTIFICACIÓN

NAN/AIZ / ...
DNI / NIE / ... _____

Izen eta bi abizenak
Nombre y dos apellidos _____

Helbidea
Domicilio _____

Posta Kodea
Código Postal _____

Herria
Población _____

Probintzia
Provincia _____

Helbide elektronikoa
Correo electrónico _____

Telefonoa
Teléfono _____

BANKU DATUAK DATOS BANCARIOS

IBAN

E	S																		
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ordainketa mota / Tipo de pago

Zatituta / Fraccionado

Bakarra / Único

Titularraren sinadura
Firma del titular

Bankuaren adostasuna (sinadura eta zigilua)
Conforme Banco (Firma y sello)

Tokia / data
Lugar / fecha _____

**SEPA ZORDUNKETA ZUZENA HELBIDERATZEKO AGINDUA
ORDEN DE DOMICILIACIÓN DE ADEUDO DIRECTO SEPA**

Indarrean sartu den eguna: 2018/11/1
Fecha entrada en vigor: 1/11/2018

Orr. / Pág: 2/2

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

Responsable del Tratamiento	Lanbide - Servicio Vasco de Empleo: soportelopd@lanbide.eus Delegada de protección de datos: dpd-dbo@euskadi.eus
Finalidad	Gestión y tramitación de las prestaciones de RGI/PCV.
Legitimación	Cumplimiento de una obligación legal.
Destinatarios de cesiones	INSS, Ayuntamientos, SEPE, Departamento de Salud del Gobierno Vasco, Diputaciones Forales, Policía, Juzgados.
Derechos	A acceder, rectificar y suprimir los datos así como otros derechos, como se explica en la información adicional.
Información adicional	Puede consultar la información adicional y detallada sobre Protección de Datos en el Anexo I de la solicitud o en el apartado de protección de datos de nuestra web www.lanbide.euskadi.eus .

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA

Tratamenduaren arduraduna	Lanbide - Euskal Enplegu Zerbitzua: soportelopd@lanbide.eus Datuak babesteko ordezkaria: dpd-dbo@euskadi.eus
Helburua	DSBE/EPO prestazioak kudeatzea eta izapidetzea.
Legitimazioa	Lege-betebehar bat betetzea.
Lagapenen hartzaileak	GSIN, udalak, SEPE, Eusko Jaurlaritzako Osasun Saila, foru-aldundiak, polizia, epaitegiak.
Eskubideak	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubideak eta beste eskubide batzuk, informazio gehigarrian azaltzen den bezala.
Informazio gehigarria	Eskaeraren I. eranskinean kontsulta daiteke datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza, edo gure webguneko www.lanbide.euskadi.eus datuak babesteari buruzko atalean.

INPRIMAKIA BETETZEKO JARRAIBIDEAK

Bankuaren datuak:

IBANa karaktere alfanumeriko segida bat da, banku-kontu bat nazioarte mailan identifikatzeko balio duena. 24 karakterez osatzen da:

1. Lehenengo 2 karaktere alfabetikoez lurraldean adierazten dute.
2. Hurrengo 2 karaktereak IBANaren kontrol digituak dira.
3. Hurrengo 20 karaktereek, bezero-kontuaren kodea (BKK) adierazten dute: a) 4 karaktere: banku-kodea. b) 4 karaktere: agentzia-kodea. c) 2 karaktere: kontuaren kontrol-digitua. d) 10 karaktere: kontu-zenbakia.

NAN / AIZ / ...:

1. Pertsona fisikoa: NAN, AIZ edo pasaportea.

Kontuko titularraren sinadura:

Agirian azaltzen diren datuak zuzenak direla ziurtatzeko.

Behin sinatuta helbideratzearen agindua hau Lanbideri bidali behar zaio bere zaintzerako.

INSTRUCCIONES DE CUMPLIMENTACIÓN

Datos bancarios:

El IBAN es una serie de caracteres alfanuméricos que identifican una cuenta bancaria a nivel internacional. Está compuesto de 24 caracteres:

1. Los 2 primeros caracteres alfabéticos identifican el país.
2. Los 2 caracteres siguientes corresponden a los dígitos de control del IBAN.
3. Los 20 siguientes caracteres, corresponden al código de cuenta corriente (CCC), que está compuesto de: a) 4 caracteres: código del banco b) 4 caracteres: código de la agencia. c) 2 caracteres: dígito de control de la cuenta. d) 10 caracteres: número de cuenta.

DNI / NIE / ...:

1. Persona física: número del DNI, NIE o pasaporte.

Firma del titular de la cuenta:

Certificando la corrección de los datos que figuran en el documento. Una vez firmada esta orden de domiciliación, debe ser enviada a Lanbide para su custodia.